

### Εισαγωγή

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το φορητό εκτυπωτή της Σειράς QLn™ της Zebra.. Αυτός ο ανθεκτικός εκτυπωτής θα αποτελέσει μια παραγωγική και αποδοτική προσθήκη στο χώρο εργασίας σας χάρη στον καινοτομικό του σχεδιασμό του. Το

όνομα της κατασκευάστριας εταιρείας Zebra Technologies σάς διασφαλίζει υποστήριξη παγκοσμίου φήμης για όλους τους εκτυπωτές γραμμωτών κωδικών, το λογισμικό και τα αναλώσιμα που χρησιμοποιείτε.

Αυτός ο οδηγός αποτελεί ένα εύκολο βοήθημα για τη λειτουργία και τη συντήρηση του φορητού εκτυπωτή της Σειράς QLn.

Πλήρης και επικαιροποιημένη τεκμηρίωση για αυτόν τον εκτυπωτή παρέχεται από τον Οδηγό Χρήσης της Σειράς QLn, ο οποίος διατίθεται στην ιστοσελίδα: www.zebra.com/manuals.



Σειρά QLn	QLn220
Πλάτος μέσου:	Πλάτος μέσου: n220
2,54 εκ. έως 7.93 εκ.	16 mm έως 55,37 mm
(2,54 εκ. έως 7.93 εκ.)	(0,63 ίντσες έως 2,18 ίντσες)
Διαστάσεις εκτυπωτή	Διαστάσεις εκτυπωτή
Y: 173,659mm (6,85 ίντσες)*	Y: 170,9 mm (6,73 ίντσες)*
Π: 117,856mm (4,65 ίντσες)	Π: 91,4 mm (3,60 ίντσες)
Β: 76,9mm (3,15 ίντσες)	Β: 69,9 mm (2,75 ίντσες)
*με κλιπ ζώνης	* με κλιπ ζώνης

Να συμβουλεύεστε πάντα το φύλλο δεδομένων Σημαντικών Πληροφοριών Ασφαλείας, το οποίο αποστέλλεται μαζί με κάθε εκτυπωτή, καθώς και το Τεχνικό Δελτίο που αποστέλλεται μαζί με κάθε συστοιχία μπαταρίας. Αυτά τα έγγραφα περιγράφουν αναλυτικά τις διαδικασίες για τη διασφάλιση της μέγιστης αξιοπιστίας και ασφάλειας κατά τη χρήση αυτού του εκτυπωτή.

### Γενική επισκόπηση της Σειράς QLn (απεικονίζεται το μοντέλο QLn320)



- Κύλινδρος πλάκας 1.
- Αισθητήρας ράβδου 2.
- 3. Δίσκοι υποστήριξης μέσων
- 4. Ράβδος κοπής
- 5. Αισθητήρας παρουσίας ετικετών
- б. Μοχλός μηχανισμού αφαίρεσης ετικετών
- 7. Ράβδος μηχανισμού αφαίρεσης ετικετών
- 8. Μοχλός απελευθέρωσης μαντάλου
- Πληκτρολόγιο 9.
- Θέση συγκράτησης ιμάντα 10.
- 11. Οθόνη LCD
- 12. Κεφαλή εκτύπωσης
- 13. Κάλυμμα μέσων
- 14. Αισθητήρας διάκενου
- 15. Κουμπί λειτουργίας
- 16. Κουμπί τροφοδοσίας
- 17. Ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης



/ Nape)képeva kai Zroyéia

Εισαγωγή

Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης

Züvőcon ektuma ektumurtj

# Γενική επισκόπηση της Σειράς QLn (συνέχεια)



- 18. Κλιπ ζώνης
- Μπαταρία 19.
- 20. Θύρες επικοινωνίας USB/RS232
- Ετικέτα διεύθυνσης ΜΑC 21.
- 22. Επαφές σύνδεσης Είσοδος DC (συνεχές ρεύμα) 23.



## Αφαίρεση μπαταρίας





# Τοποθέτηση μπαταρίας



### Φόρτιση μπαταρίας

Υπάρχουν πέντε (5) τρόποι φόρτισης της μπαταρίας της Σειράς QLn, δύο εξ αυτών αφορούν στη φόρτιση με τη μπαταρία εκτός του εκτυπωτή (φορτιστής τεσσάρων μπαταριών και Smart Charger-2), και οι υπόλοιποι τρεις αφορούν στη φόρτιση εντός του εκτυπωτή (προσαρμογέας ισχύος AC, βάση απλής υποδοχής Ethernet και βάση τεσσάρων υποδοχών Ethernet). Και οι πέντε επιλογές περιγράφονται αναλυτικά στις ακόλουθες ενότητες.

#### Φορτιστής τεσσάρων μπαταριών UCL172-4

Ο φορτιστής τεσσάρων μπαταριών UCLI72-4 φορτίζει έως τέσσερις συστοιχίες μπαταριών της Σειράς QLn ταυτόχρονα. Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τον εκτυπωτή για να φορτιστούν στο φορτιστή τεσσάρων μπαταριών.

Οι ενδεικτικές λυχνίες κάτω από τη μπαταρία σας επιτρέπουν να παρακολουθείτε τη διαδικασία φόρτισης σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα:



Πορτοκαλί	Πράσινη	Κατάσταση μπαταρίας
Ενεργοποιημένη	Απενεργοποιημένη	Σε φόρτιση
Ενεργοποιημένη	Αναβοσβήνει	Φορτισμένη κατά 80% (Μπορεί να χρησιμοποιηθεί)
Απενεργοποιημένη	Ενεργοποιημένη	Πλήρως φορτισμένη
Αναβοσβήνει	Απενεργοποιημένη	Βλάβη

#### Φορτιστής απλής μπαταρίας Smart Charger-2 (SC2)



- Συνδέστε το φορτιστή SC2 στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Εισαγάγετε τη συστοιχία έξυπνης μπαταρίας στο φορτιστή SC2.
- Η ενδεικτική λυχνία LED στην πρόσοψη του φορτιστή θα δείχνει την κατάσταση φόρτισης της συστοιχίας μπαταρίας. Η πράσινη λυχνία υποδηλώνει ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η κίτρινη λυχνία υποδηλώνει ότι η μπαταρία φορτίζεται και η πορτοκαλί υποδηλώνει ότι υπάρχει βλάβη.

#### Όταν ο φορτιστής SC2 είναι συνδεδεμένος, αλλά δεν υπάρχει μπαταρία, η ενδεικτική λυχνία LED κατάστασης φόρτισης γίνεται πράσινη.

 Μια δεύτερη ενδεικτική λυχνία LED υποδηλώνει την κατάσταση καλής λειτουργίας της μπαταρίας: Πράσινη=ΚΑΛΗ, Κίτρινη=ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ, Αναβοσβήνει κίτρινη=ΕΧΕΙ ΠΑΡΕΛΘΕΙ Η ΩΦΕΛΙΜΗ ΖΩΗ και η Πορτοκαλί=ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΗ-ΑΝΤΙ-ΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ. Εάν η ενδεικτική λυχνία LED είναι απενεργοποιημένη, είτε δεν υπάρχει μπαταρία είτε η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.

Συμβουλευτείτε τον **Οδηγό χρήσης της Σειράς QLn** που διατίθεται στην ιστοσελίδα <u>www.zebra.com/manuals</u> για πλήρεις πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του φορτιστή μίας μπαταρίας SC2.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας της Σειράς QLn φαίνεται από την ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης που βρίσκεται στην πρόσοψη του εκτυπωτή (όπως απεικονίζεται στην ενότητα Χειριστήρια Εκτυπωτή στη Σελίδα 8).



Προσοχή • Μην αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε, βραχυκυκλώνετε ή εκθέτετε σε θερμοκρασίες υψηλότερες των 60 °C (140°F).

Εισαγωγή

Τοποθέτηση και φόρτιση μπαταριών

<sup>1</sup> Napeskólieva kai <u>Fr</u>olyeia

Εισαγωγή

Τοποθέτηση μέσου εκτύπωσης

Napelkólteva kar Etolyela

Προσαρμογέας ισχύος ΑC (συμπεριλαμβάνεται στο κιτ με **κωδ. εξαρτ. P1031365-024**)



- Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα στον εκτυπωτή της Σειράς QLn για να εκθέσετε την υποδοχή εισόδου DC του φορτιστή.
- Συνδέστε το κατάλληλο καλώδιο ρεύματος ΑC για την περιοχή σας στον προσαρμογέα και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε υποδοχή παροχής ρεύματος ΑC.
- Συνδέστε το κυλινδρικό βύσμα από τον προσαρμογέα AC P1029871 στην υποδοχή φορτιστή στον εκτυπωτή.
- Ο εκτυπωτής θα ενεργοποιηθεί και θα αρχίσει η φόρτιση. Σε αυτό το σημείο, μπορείτε να αφήσετε τον εκτυπωτή ενεργοποιημένο ή να τον απενεργοποιήσετε. Η φόρτιση θα συνεχιστεί ανεξαρτήτως της κατάστασης ενεργοποίησης και η κατάσταση της φόρτισης θα παρακολουθείται από την ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης στην πρόσοψη του εκτυπωτή.

Οι μπαταρίες αποστέλλονται μη φορτισμένες. Αφαιρέστε το προστατευτικό περιτύλιγμα και τις ετικέτες από τις νέες συστοιχίες μπαταρίας και αφήστε τες να φορτιστούν πλήρως πριν από την αρχική χρήση.



Báση Ethernet (απλής υποδοχής & τεσσάρων υποδοχών)

#### Απλή υποδοχή (QLn-EC)



Λειτουργία LED	Κατάσταση LED	Ένδειξη
Λειτουργία	Σταθερή πράσινη	Ενεργοποιημένη
Ethernet	Αναβοσβήνει πράσινη	Δραστηριότητα Ethernet



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε την ετικέτα «Docking Cradle Access» (φαίνεται παρακάτω) από το κάτω μέρος του εκτυπωτή πριν συνδέσετε τον εκτυπωτή στη βάση.



#### Τεσσάρων υποδοχών (QLn-EC4)



# Τοποθέτηση των μέσων



Φορητός εκτυπωτή Συνοπτικός οδηγός ς της Σειράς QLn βασικής χρήσης



### Σύνδεση του εκτυπωτή

### Συνδέστε τον εκτυπωτή με καλώδιο

Μπορείτε να συνδέσετε τον εκτυπωτή σας σε ακροδέκτη ή ηλεκτρονικό υπολογιστή χρησιμοποιώντας τα πρωτόκολλα RS232C ή USB. Τα προγράμματα οδήγησης USB συμπεριλαμβάνονται στο Πρόγραμμα Οδήγησης Zebra Designer, το οποίο διατίθεται στο CD προϊόντος της Σειράς QLn ή με λήψη από τον ιστότοπο της Zebra στη διεύθυνση www.zebra.com/software.



Εισαγωγή

Napelkoheva kai ZToyeta

### Χειριστήρια εκτυπωτή



Ενδεικτική λυχνία LED φόρτισης

– ΣΣταθερή κίτρινη: Σε φόρτιση Σταθερή πράσινη: Πλήρως φορτισμένη Ενεργοποιημένη: Δεν τροφοδοτείται με ηλεκτρικό ρεύμα DC Απενεργοποιημένη: Τροφοδοτείται με ηλεκτρικό ρεύμα DC: Βλάβη φόρτισης

Κουμπί λειτουργίας Πατήστε για να ενεργοποιηθεί η μονάδα. Θα υπάρξει χρονική περίοδος εκκίνησης 10 δευτερολέπτων. Πατήστε και πάλι για να απενεργοποιηθεί η μονάδα.

σης ταυτόχρονα, μόνο όλα όσα ισχύουν για τη διαμόρφωση του

εκτυπωτή.

-Κουμπί τροφοδοσίας Πατήστε για να προωθηθεί η κενή ετικέτα ή το προκαθορισμένο μήκος του μέσου στον άξονα.



8

### Καθαρισμός των εκτυπωτών

Προσοχή • Για αποφυγή τραυματισμού ή ζημιάς στον εκτυπωτή, μην εισαγάγετε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα στο μηχανισμό του εκτυπωτή.



Περιοχή	Μέθοδος καθαρισμού	Χρονικό διάστημα	
Κεφαλή εκτύπωσης	Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη πένα καθαρισμού για να καθαρίσετε τα στοιχεία εκτύπωσης από άκρο σε άκρο (τα στοιχεία εκτύπωσης βρίσκονται στη γκρι γραμμή πάνω στην κεφαλή εκτύπωσης).		
Επιφάνεια πλάκας	Περιστρέψτε τον κύλινδρο πλάκας και καθαρίστε τον σχολαστικά με την πένα καθαρισμού.	Μετά από κάθε πέντε κυλίνδρους μέσων (ή πιο συχνά, εάν χρειάζεται) τα μέσ συνεχούς τροφοδοσίας (linerless) χρειάζονται πιο συχνό καθαρισμό.	
Επιφάνεια πλάκας συνεχούς τροφοδοσίας (linerless)	Μονάδες με πλάκες συνεχούς τροφοδοσίας (linerless): Περιστρέψτε την πλάκα και καθαρίστε μόνο τα σημεία έδρασης. <b>Αποφεύγετε τη χρήση οινοπνεύματος στην</b> <b>επιφάνεια των πλακών συνεχούς τροφοδοσίας (linerless)!</b>		
Ράβδος μηχανισμού αφαίρεσης ετικετών	Καθαρίστε σχολαστικά με την πένα καθαρισμού.	Όταν χρειάζεται	
Κόπτης [μόνο για μονάδες συνεχούς τροφοδοσίας (linerless)]	Καθαρίστε σχολαστικά με την πένα καθαρισμού.	Μετά από κάθε πέντε κυλίνδρους μέσων (ή πιο συχνά, εάν χρειάζεται)	
Ράβδος κοπής	Καθαρίστε σχολαστικά με την πένα καθαρισμού.		
Εξωτερικά	Σκουπίστε με νωπό πανί.		
Εσωτερικά	Βουρτσίστε/Στεγνώστε με αέρα. Διασφαλίστε ότι τα ανοίγματα του αισθητήρα ράβδου, του αισθητήρα διάκενου και του αισθητήρα παρουσίας ετικετών δεν είναι σκονισμένα.	Όταν χρειάζεται	
Εσωτερικό μονάδα με πλάκες συνεχούς τροφοδοσίας (linerless)	Καθαρίστε τις εσωτερικές επιφάνειες των στηριγμάτων μέσων και των δίσκων στηριγμάτων μέσων με την παρεχόμενη πένα καθαρισμού ή με μάκτρο από βαμβάκι διαποτισμένο με 70% ισοπροπυλική αλκοόλη.	Μετά από κάθε πέντε κυλίνδρους μέσων (ή πιο συχνά, εάν χρειάζεται)	

2υνδεση εκτυ

ικόμενα και Στοιχεία

Naper

### Πίνακας ελέγχου LCD

Το επάνω μέρος της οθόνης εμφανίζει εικονίδια που υποδηλώνουν την κατάσταση διαφόρων λειτουργιών εκτυπωτή. Ελέγξτε την κατάσταση της ενδεικτικής λυχνίας και ανατρέξτε στον πίνακα Αντιμετώπισης Προβλημάτων που αναφέρεται παρακάτω.

Εικονίδιο	Κατάσταση	Ένδειξη
	Ενεργοποιημένη	Έχει πραγματοποιηθυεί σύνδεση με το Bluetooth
	Δεν υπάρχει	Ανενεργή σύνδεση με το Bluetooth
	Αναβοσβήνει	Είναι συνδεδεμένη και διαβιβάζει ετικέτες
	Κεραία που αναβοσβήνει	Αναζητεί σημείο πρόσβασης
	Κεραία που αναβοσβήνει και 1 σταθερή παρένθεση	Συσχετισμένη/Επιχειρεί έλεγχο ταυτότητας WLAN
	Κεραία και 2 σταθερές παρενθέσεις	Συσχετισμένη και ολοκληρωμένος έλεγχος ταυτότητας
	Κεραία και 2 παρενθέσεις που αναβοσβήνουν	Γίνεται λήψη δεδομένων
	Δεν υπάρχει	Δεν υπάρχει ραδιοπρόσβαση
	4 γραμμές	> 80% φορτισμένη
	3 γραμμές	60%-80% φορτισμένη
	2 γραμμές	40%-60% φορτισμένη
	1 γραμμή	20%-40% φορτισμένη
	Ο γραμμές	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας
	4 γραμμές που αναβοσβήνουν με κεραυνό	Σε φόρτιση με > 80% χωρητικότητα
	3 γραμμές που αναβοσβήνουν με κεραυνό	Σε φόρτιση με 60-80% χωρητικότητα
	2 γραμμές που αναβοσβήνουν με κεραυνό	Σε φόρτιση με 40-60% χωρητικότητα
	1 γραμμή που αναβοσβήνει με κεραυνό	Σε φόρτιση με 20-40% χωρητικότητα
	0 γραμμές με κεραυνό	Σε φόρτιση με < 20% χωρητικότητα
	Αναβοσβήνει	Ανοιχτό κάλυμμα μέσου
	Αναβοσβήνει	Σε ανάκτηση δεδομένων εκτυπωτή
受	Σταθερή	Συνδεδεμένη και δεν λαμβάνει δεδομένα ετικέτας
	Δεν υπάρχει	Δεν υπάρχει σύνδεση Ethernet
(S	Αναβοσβήνει	Επεξεργασία δεδομένων σε εξέλιξη
	Σταθερή	Δεν γίνεται επεξεργασίας δεδομένων
1/2	Αναβοσβήνει	Χρειάζεται αντικατάσταση του μέσου
9	Σταθερή	Παρουσία μέσου
	Αναβοσβήνει	Υπάρχει σφάλμα (εξαιρούνται τα σφάλματα ότι «Χρειάζεται αντικατάσταση του μέσου» και «Ανοικτό μάνταλο κεφαλής»)
	Δεν υπάρχει	Δεν υπάρχει σφάλμα
	4 γραμμές	Ισχύς σήματος 802.11 > 75%
	3 γραμμές	Ισχύς σήματος 802.11 = 75%</th
	2 γραμμές	Ισχύς σήματος 802.11 = 50% αλλά 25%
	1 γραμμή	Ισχύς σήματος 802.11 = 25%</th
	0 γραμμές	Δεν υπάρχει ισχύς σήματος

# Παρελκόμενα



### Κλιπ ζώνης (παρέχεται με τους περισσότερους εκτυπωτές)

Για να τη χρησιμοποιήσετε: Αγκιστρώστε το κλιπ στη ζώνη σας και διασφαλίστε ότι το κλιπ είναι σταθερά προσαρμοσμένο στη ζώνη. Το κλιπ ζώνης θα περιστρέφεται προς όλες τις κατευθύνσεις για να σας επιτραπεί να κινηθείτε ελεύθερα όταν έχετε πάνω σας τον εκτυπωτή.

### Μαλακή θήκη

Και τα δύο μοντέλα QLn220 και 320 διαθέτουν την επιλογή μαλακής θήκης που προσαρτάται στη ζώνη σας για τη μεταφορά του εκτυπωτή.



Εισαγωγή

Τσποθέτηση μέσου εκτύπωσης

Zivóčon exturnari/Xeportp exturnari

Nape)kójueva kai Zioyeia emikovivác

l Napelkoheva kai Zroysé<sub>la</sub>

επικοινωνία<sub>ς</sub>

### Υποστήριξη προϊόντος

#### Για υποστήριξη προϊόντος και τις τελευταίες εκδόσεις της συνολικής τεκμηρίωσης για τον πελάτη, επικοινωνήστε με τη Zebra Technologies στον ιστότοπο: www.zebra.com

Ανατρέξτε στο Παράρτημα Δ των Οδηγιών Χρήσης της Σειράς QLn για πιο αναλυτικές πληροφορίες επικοινωνίας

ΣΤΗ ΒΟΡΕΙΑ ΚΑΙ ΝΟΤΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗ:

#### **Zebra Technologies Corporation**

475 Half Day Road, Suite 500 Lincolnshire, IL 60069, Н.П.А. Τηλέφωνο: +1.847.634.6700 ή +1.866.230.9494 Fax: +1.847.913.8766

ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ, ΑΦΡΙΚΗ, ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΚΑΙ ΙΝΔΙΑ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗ:

#### Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow, Millboard Road Bourne End Buckinghamshire, SL8 5XF, Ηνωμένο Βασίλειο Τηλέφωνο: +44.1628.556000 Fax: +44.1628.556001

ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΣΙΑΣ-ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗ:

#### Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.

120 Robinson Road #06-01 Parakou Building Singapore 068913 Τηλέφωνο: +65-6858 0722 Fax: +65-6885 0838

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα **www.zebra.com/contact** για πλήρη στοιχεία επικοινωνίας.



#### **Zebra Technologies Corporation**

475 Half Day Road, Suite 500 Lincolnshire, IL 60069, H.П.А. Τηλέφωνο: +1.847.634.6700 ή +1.800.423.0442 Fax: +1.847.913.8766